



TEME DE LICENȚĂ / DISERTAȚIE PROPUSE

PENTRU ANUL UNIVERSITAR 2023 - 2024

Teme de licență - Prof. dr Rodica Ilie

1. Antiliteratura avangardelor europene
2. Fernando Pessoa-Bernardo Soares – poetica jurnalului
3. Lisabona lui Pessoa (în *Cartea neliniștirii*, F.Pessoa-B. Soares, *Anul morții lui Ricardo Reis*, José Saramago).

Teme de disertație - Prof. dr Rodica Ilie

1. Memoria, istoria, reamintirea (Literatura carcerală / realizare de interviuri și analiza lor cf unei teme de cercetare alese de masteranzi)
2. Metaistorii, resemantizări în romanul european contemporan (ex. J. Saramago, / Sebald, / J.Barnes, etc.)
3. Stereotipuri și mentalități (în romanele Istanbulului, ex E.Shafak, / B.Sönmez, / O. Pamuk)
4. Tema exilului în romanul european contemporan
5. Realizarea unui volum de poezie (potrivit unui proiect ales de masteranzi, conceperea, analiza acestuia cf. obiectivului central, tehnică, influente, imaginar, etc.)





TEME LICENȚĂ - Prof. dr. Gabriela Chefneux

1. Subordonate relative in textele legale
2. Titluri de ziare – o abordare comparativa intre ziarele romanesti si britanice
3. Subordonate infintivale – forma si functii
4. Structura narativa a articolelor
5. Strategii lingvistice in limbajul publicitar

TEME DISERTAȚIE - Prof. dr. Gabriela Chefneux

1. Identitati in discursul publicitar
2. Imagine si text in discursul publicitar
3. Strategii de argumentare in discursul politic
4. Metafore in discursul politic
5. Sintaxa imaginii in articole de ziar



Conf. dr. Delia Cotârlea

Themenvorschläge für BA- und MA-Arbeiten

Tematica propusă pentru lucrările de licență și disertație

Schwerpunkte zur Auswahl

1. Der deutsche Roman im 20. Jahrhundert – exemplarische Textanalysen.
2. Die deutsche Prosa der Romantik anhand von Beispielen.
3. Literatur und Wahnsinn anhand von Beispielen.
4. Erzählstrategien in Texten des 20. Jahrhunderts.
5. Das Frauenbild im Realismus / in der Moderne / Postmoderne
6. Der Sturm und Drang aus heutiger Perspektive unter Berücksichtigung epischer Texte.
7. Macht – Diktatur – Literatur anhand literarischer Texte.
8. Klassisches Theater – Modernes Theater anhand literarischer Texte.
9. Spielformen in der rumäniendeutschen Lyrik der siebziger und achtziger Jahre (Einzelne Untersuchungen zum Beispiel am Werk von Anemone Latzina, Bernd Kolf, Rolf Bossert, Richard Wagner, Gerhard Ortinau u. a.).
10. Identitätsverlust und -wandel am Beispiel deutschsprachiger (Migranten)Literatur.
11. Fremdheitserfahrung am Beispiel deutschsprachiger Literatur.
12. Interkulturelle Räume am Beispiel rumäniendeutscher, deutscher und rumänischer Autoren.
13. Trans- und Interkulturalität von Mythen an Hand von literarischen Beispielen.
14. Identität und Alterität am Beispiel der Kronstädter Wochenschrift *Karpatenrundschau*.
15. Deutsch-rumänische Kulturbeziehungen am Beispiel der Kronstädter / rumäniendeutscher Periodika.

Nota bene:



Den Studierenden steht es frei, ein eigenes Thema für die Abschlussarbeit vorzuschlagen, mit der Bedingung, dass es im Zusammenhang zu den im Lehrplan vorgesehenen Fächern steht.

Studentii și masteranzii pot propune teme proprii pentru lucrările de disertație cu condiția să aibă legătură cu disciplinele din planul de învățământ.

Propuneri teme licență - Lector. dr. Laura Manea

Cultură și civilizație germană

1. Rumänien in der Europäischen Union
2. Deutsches und rumänisches Universitätssystem im Vergleich
3. Deutsche Zeitungen in Siebenbürgen
4. Tradition und Brauchtum in Siebenbürgen
5. Einfluss der österreichischen Kultur auf die deutsche Minderheit aus Rumänien.



Propuneri teme lucrări licență – Teoria literaturii – Conf. dr. Alina Felea

1. Valoarea literară și interpretarea
2. Istoria literară românească, momente de referință
3. Poetica, disciplină teoretică, între tradiție și modernitate
4. Discursul ficțiunii, discursul istoriei. Asemănări, deosebiri
5. Teoria dialogismului și romanele lui Dostoievski
6. Insolitarea și literaritatea, mărci ale spațiului literar
7. Eseistica în roman
8. Critica pozitivismului și a „iluziei biografice”: Formalismul rus, New Criticism și Structuralismul
9. Capcanele ficțiunii. Abolirea incredulității
10. Naratorul și autorul implicat, diferențe, asemănări
11. Procedee ale plurivalenței: imaginea, simbolul, mitul, alegoria, intertextualitatea, sugestia.



Teme de licență – Conf. dr. Anca Bădulescu

1. The Victorian Social Novel (Dickens, Austen, Gaskell, Ch. Bronte)
2. The Symbolical Victorian Novel (Hardy, E.Bronte)
3. The Psychological Victorain Novel (Thackeray, G. Eliot)
4. Realism vs Romaticism (Dickens, Ch. & E. Bronte)
5. Modern Narrative Techniques (Thackeray, E. Bronte)
6. Aestheticism and Art for Art's Sake (O. Wilde)
7. The International Theme (H. James)
8. The Stream of Consciousness Novel (Woolf, Joyce)
9. Language: a Focus of 20th century Literature (Joyce, Lawrence, Conrad)
10. The Novel of Ideas (Huxley)



TEME LUCRĂRI DE LICENȚĂ – Conf. dr. Alexandru Matei

1. Literatură factuală și literatura ficțională. Cum citim literatura contemporană
2. Literatură și studii de gen. Traumă individuală, traumă socială.
3. Michel Houellebecq și literatura ca provocare
4. Literatura de dincolo de cărți: digitalizare, inteligență artificială.
5. Hypostases littéraires de l'amour érotique : du *fin'amor* à la galanterie
6. Ecologie littéraire : habiter le monde post-moderne dans les romans français contemporains
7. Littérature féminine et émancipation dans la littérature française des années 1990-2000
8. Roland Barthes ou Comment dépasser la modernité, à la française
9. Albert Camus et l'influence de l'existentialisme dans la littérature contemporaine
10. Y a-t-il un postmodernisme français ? La littérature contemporaine après Lyotard.

Teme licență literatură și civilizație franceză – Conf. dr. Virgil Borcan

- 1) La Révolution Française: causes, déroulement, conséquences
- 2) Le Premier Empire face au projet européen: similarités
- 3) La Comédie humaine – une approche psychocritique
- 4) Le narrateur omniscient dans les romans balzaciens
- 5) Qui voit chez Stendhal ?
- 6) Flaubert réaliste ?
- 7) Pour une typologie du poème en prose



Teme propuse pentru lucrările de licență – Conf. dr. Romulus Bucur

1. Povestirea – poetică și istorie a mentalităților, cu aplicarea pe un corpus la alegere (propuneri: *Decameronul*, *Heptameronul*, *Pentameronul*, *1001 de nopți*, *Halima (Aravicon mithologhicon, 101 de nopți)*, culegeri de povestiri de Franco Sacchetti, Matteo Bandello, Pu Songling);
2. Lumea celor o mie și una de nopți: *1001 de nopți* citită din perspectiva studiilor culturale, de gen, istorice etc. (se va stabili de la bun început perspectiva / modalitatea de abordare)¹;
3. Genul historical thriller, studiu de caz (propuneri: Rita Monaldi și Francesco Sorti, *Imprimatur*, Dan Brown, *Codul lui Da Vinci*, Arturo Pérez-Reverte etc.*);
4. Romani și 'barbari' în romanul istoric (Simon Scarrow, Manda Scott, Anthony Riches etc.*);
5. Ficțiune și eveniment real în romanul istoric inspirat de Roma antică (Ben Kane, Manda Scott, Douglas Jackson, Harry Sidebottom, Valerio Massimo Manfredi etc.*);
6. Roma reprezentată în cultură populară (literatură și / sau film): *Gladiator*, *Roma*, *Spartacus*, *Centurionul*, *Acvila legiunii a IX-a*, etc.*.
7. Mari scriitori și tematica romană: Henryk Sienkiewicz (*Quo Vadis*), Hermann Broch (*Moartea lui Vergiliu*), Robert Graves (*Eu, Claudiu împărat*, *Claudiu zeu*), Kosztolányi Dezső (*Nero, poetul sîngeros*), Thornton Wilder (*Idele lui Martie*), Marguerite Yourcenar (*Memoriile lui Hadrian*), Mika Waltari (*Romanul, Etruscul*)*;
8. Erou și anti-erou în noua literatură fantasy², de la Harry Potter la Artemis Fowl (propuneri: seria *Cronicile din Narnia* de C. S. Lewis, seria *Cronicile Wardstone* de Joseph Delaney, seria *Copiii lămpii* de Philip Kerr, seria *Bartimaeus* de Jonathan Stroud, seria *Earthsea* de Ursula K. Le Guin, seria *His Dark Materials*, de Philip Pullman etc.*);
9. Orientalism, reconstituire istorică și cultură populară în literatura de aventuri / cu tentă polițistă (propuneri: Robert van Gulik – seria dedicată judecătorului Di, I. J. Parker – seria Surugawa Akitada, Dale Furutani – trilogia dedicată lui Matsuyama Kaze, Lian Hearn – seria *Legendele clanului Otori* etc.*);
10. Orientalism, reconstituire istorică și cultură populară: Marco Polo;
11. Cultura populară și lumea chineză: povestirea, romanul, filmul, serialul. Caracteristici ale acțiunii, personajelor, locuri comune identificabile în mai multe opere (selecția autorilor și a operelor se va face de comun acord cu candidatul / a).
12. Literatura de călătorie: caracteristici (pornind de la operele analizate), încadrarea în epocă și în opera autorului / autorilor, reprezentarea celui alt, reprezentarea locurilor văzute*;



13. Mitologie națională, propagandă, cultură populară în romanul istoric românesc postbelic (propuneri: seria *Clubul temerarilor*, benzile desenate din revista *Cutezătorii*, Radu Theodoru, Radu Ciobotea etc.*);

14. Aspecte semiotice în narativa polițistă (de la Edgar Allan Poe la G. K. Chesterton);

15. Abordare monografică (etapele creației, încadrare literară, afinități, interpretare a operei și poeticii) a unui poet al secolului XX, stabilit de comun acord cu candidatul (propuneri: Constantinos P. Kavafis, Fernando Pessoa, Eugenio Montale, Giuseppe Ungaretti, Cesare Pavese);

Teme pentru lucrarea de disertație (Master Inovare Culturală) – Conf. dr. Romulus Bucur

1. Se poate trata și relația carte / film, sau pot fi discutate comparativ diferite ecranizări. * Selecția autorilor și a titlurilor se va face în momentul alegerii temei.

2. Această temă (și următoarea) au mai fost tratate în anii precedenți, astfel încât sînt de așteptat abordări cu totul noi.

Evaluarea traducerii unui autor / unei opere în limba română (vor fi discutate, acolo unde există, diferitele versiuni ale traducerii) – selecția autorului / operei vor fi făcute de comun acord cu candidatul / a;

2. Evaluarea activității de traducător a unui autor român (Șt. Aug. Doinaș, A. E. Baconski, Petre Stoica, Ilie Constantin, Ion Caraion, Marin Sorescu etc.), cu referiri la particularități stilistice ale operei personale a acestuia – selecția va fi făcută de comun acord cu candidatul / a;

3. Realizarea unei traduceri proprii, însoțite de comentarii tehnice (istorico-literare, culturale, gramaticale, stilistice) referitoare la dificultățile întâlnite și la opțiunile de soluționare a lor. Selecția va fi făcută de comun acord cu candidatul / a.

4. Realizarea unei creații proprii (de preferință, volum de versuri, dar poate fi vorba și de roman sau proză scurtă), însoțite de comentarii tehnice (geneză, obiective – estetice, în primul rînd –, considerații legate de originalitatea proiectului etc.)

Notă:

1. Bibliografia și planul lucrării se vor discuta în momentul alegerii acesteia.

* Acolo unde există această mențiune, lista este deschisă și pot fi propuse și alte lucrări / alți autori.



Teme lucrări licență - Lect. dr. Dan Țăranu

1. NUVELISTICA ÎN PERIOADA INTERBELICĂ
2. IPOSTAZE ALE ADOLESCENȚEI ÎN PROZA ROMÂNESCĂ POSTCOMUNISTĂ
3. ÎNCEPUTURILE POEZIEI ROMÂNEȘTI (poetii Văcărești, Asachi, Conachi, Cârlova, Panait Istrati)
4. RELAȚIA DINTRE INDIVID ȘI SOCIETATE ÎN PROZA ROMÂNESCĂ (1948-1965)
5. ECRANIZĂRILE OPERELOR CANONICE ÎN PERIOADA COMUNISTĂ
6. Romanul polițist în perioada postbelică (Rodica Ojog-Brașoveanu, Constantin Chiriță, Goerge Arion, Horia Tecuceanu)
7. PROZA LUI SORIN TITEL
8. OPERA LUI ION MARIN SADOVEANU
9. SPECIFICUL LITERATURII EVREIEȘTI ÎN PERIOADA INTERBELICĂ (I. Călugăru, I. Peltz, Ury Benador)
10. CRITICA RADICALĂ ÎN PERIOADA INTERBELICĂ (Eugen Ionescu, N. Steinhardt, Ion Barbu, avangarda etc.)
11. PROZA ANILOR '90 (Daniel Bănulescu, Petre Cimpoeșu, Ovidiu Verdeș)



TEME PENTRU LUCRARI DE LICENȚĂ - LECT. DR. AURA SIBIȘAN

1. R. W. Emerson and Romanticism in America
2. Nathaniel Hawthorne and American romantic fiction
3. Aspects of symbolism in Herman Melville's *Moby Dick*
4. William Faulkner as a writer of the South
5. Character issues in Hemingway's work
6. Postmodern features in John Barth's writings
7. Postmodern features in Thomas Pynchon's work
8. The contemporary character in Julian Barnes's work

TEME PENTRU DIZERTAȚII - LECT. DR. AURA SIBIȘAN

1. Aspects of the American postmodern novel
2. Aspects of the British postmodern novel
3. Modern values of feminine narration in Virginia Woolf's work



TEME LUCRARI DE LICENTA/DISERTATIE

LECT. DR. ILEANA BOTESCU-SIREȚEANU

LICENTA SA:

1. Gender representations in contemporary American visual arts.
2. Multicultural issues in the formation of American national identity.
3. Gender discourse in the contemporary American cinema.
4. The centrality of the eye/the visual in the contemporary American culture.
5. Gender stereotyping the Golden Age of Hollywood
6. Reinterpreting visual clichés in the contemporary America
6. Reinterpreting visual clichés in the contemporary American photography
7. Allotropes of the American Dream in the American cinema
8. The role of the Founding Myths in the construction of the American identity
9. Native American representations in contemporary American visual arts
10. The role of urban culture in the shaping of contemporary American identity

DISERTAȚII (CDSAM):

1. Feminine constructions of space in the contemporary American fiction
2. Private vs. public history in the construction of fictional identities in the contemporary American fiction
3. Narratives of the self in the contemporary American fiction by women
4. Revisiting history: narratives of the past in the contemporary Anglo-American fiction
5. Intertextual webs in the contemporary Anglo-American fiction



TEME LICENȚĂ 2023-2024

Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ

1. American Popular Culture and Television. Encoding and Decoding Television Discourse
2. American Popular Culture and Music. Words and Music: Making Plain Talk Dance.
3. American Popular Culture and Film. Visual Pleasure in American Movies.
4. Rudolpho Anaya's Cultural and Literary Chicano Universe
5. Louise Erdrich's Circular Narrative
6. The Treatment of Love in Emily Dickinson's Poetry
7. Emily Dickinson's Chiseled Poetry
8. Language and Style in Mark Twain's Fiction
9. The Complexity of Narrative Techniques in W. Faulkner's and E. Hemingway's Fiction
10. Love and War in E. Hemingway's Fiction
11. W. Faulkner and the Decline of the South
12. O'Neill's *Desire Under the Elms* – An Apotheosis of the Initial Strength of the American People
13. O'Neill's *Long Day's Journey into Night* and the Role of the Past
14. Psychological Complexity of T. Williams's Characters
15. The Dynamics of Characters in T. Williams's *A Streetcar Named Desire*
16. E. Albee's *Who's Afraid of Virginia Woolf* – A Vital Insight into the American Life
17. Philip Roth's *American Pastoral* and the Fall of the American Dream
18. Social Criticism in Philip Roth's *American Pastoral*



TEME LUCRĂRI LICENȚĂ CHINEZĂ – Dr. Roxana Rîbu

LITERATURĂ CHINEZĂ

- Umanismul lui Confucius și confucianismul contemporan
- Mencius și democrația
- Poezia chineză clasică față în față cu poezia eminesciană
- Discursuri nationaliste în timpul Miscării de la 4 Mai 1919.
- Metafora canibalismului la Lu Xun și Mo Yan/ sau Yu Hua și Lu Xun sau Yu Hua și Mo Yan.
- Discursuri feministe în China Republicană (cu aplicație pe un autor gen Ding Ling sau alt autor de sex feminin).
- Tipologia eroului chinez în (oricare din) cele 4 mari romane.
- Regele Maimuță-erou budist și pop icon.
- Motive budiste în Călătorie spre soare apune.
- Marile romane: caracteristici, modalități, direcții
- Problematika și specificul modernității chineze
- Lu Xun și antitraditionalismul
- Literatura contemporană și magia realismului magic: Mo Yan, Yan Lianke, Ma Jian

LIMBA CHINEZĂ CONTEMPORANĂ

- Evoluția scrierii chineze
- Problema aspectului la verbele limbii chineze
- Reduplicarea verbală
- Reduplicarea adjectivală
- Probleme legate de traducerea textelor chineze clasice în limba română, așa cum se reflectă în mărturiile principalilor traducători
- Limba chineză colocvială – evoluție și reprezentare
- Elemente de camuflare lingvistică în contextul cenzurării spațiului internautic chinez
- Analiza limbajului lui Xi Jinping în principalele sale discursuri
- Sintaxa sloganului în timpul Revoluției Culturale și retorica reformei



TEME PROPUSE PENTRU LUCRAREA DE LICENȚĂ
LA SPECIALIZAREA CHINEZĂ - LECT. DR. ȘERBAN TOADER

I. Limba chineză contemporană (LCC)

1. Substantive de timp, substantive de spațiu – mobilitate sematică, funcții sintactice și paradoxuri lexicale.
2. Propoziția pivotală – cuvinte-unelte, structura sintactică, situații semantice.
3. Predicatul în limba chineză – clasificare; inventar morfologic necesar; relația cu circumstanțialul, complementul și obiectul.

II. Literatură/Studii culturale

1. Daoismul – istorie, texte, practici.
2. Figuri mitologice în panteonul daoist.
3. Budhism vs. Daoism în China, din epoca Han până în Tang.
4. Traduceri ale textelor daoiste în limba română – cronologie și analiză.
5. Migrații chinezi în România – istorie, prezență și imagine.



TEME LUCRĂRI LICENȚĂ LITERATURĂ ȘI CULTURĂ CHINEZĂ – Lect. dr. Irina IVAȘCU

1. Școala misterelor și Budismul - interferențe culturale
3. Traducere culturală și pătrunderea religiilor în China
4. Daoismul de la Huang-Lao la Lao-Zhuang
5. Conversațiile pure - un model al retoricii chineze
6. Politică și retorică în China medievală și Greica antică
7. Traducerea sutrelor budiste
8. Istoria traducerii și circulația conceptelor în spațiul chinez
9. Teoria suflului vital qi și evoluția sa în clasicele daoiste
10. Ji Kang și teoria muzicii în China medievală
11. Modele conceptuale în China și Occident
12. Teoria traducerii în China și Japonia
13. Pătrunderea creștinismului în China și Japonia
14. Strategia acomodării culturale la misionarii creștini în China, India, Japonia
15. Prima sinteză a confucianismului, daoismului și budismului - Școala misterelor
16. Islamul confucianist - corpusul Hankitab
17. Traducerea clasicele daoiste în Occident
18. Concepte cheie în clasicele daoiste: Laozi, Zhuangzi, Liezi
19. Cei șapte înțelepți din pădurea de bambus
20. Libera călătorie la Zhuangzi și Călătoria magică
21. Budism și școala misterelor - interferențe culturale
22. Traducerea termenului Dumnezeu în China, Japonia, Coreea
23. Conceptul de „moarte” la Zhuangzi și Liezi
24. Receptarea daoismului în Occident
25. Orient și Occident - descoperirea de sine în ochii celuilalt
26. Orient și Occident - filosofie versus înțelepciune?
27. Muzica în China antică în chip de model suprem al armoniei și model al cultivării de sine
28. Dao și Logos - un model al analogiei
29. Gramatică și filosofie - timp, spațiu, aspect și verbele „a fi”/„a exista” în gramatica și gândirea chineză
30. Eurocentrismul în epoca postcolonială - un model cu adevărat depășit?